



**BUREAU  
VERITAS**

**CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITÀ'**

**CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL**

**N° CE-1370-PED-H-DFR 001-14-ITA**

Bureau Veritas Italia Spa, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicata dal fabbricante per la produzione, l'ispezione finale e le prove sulle attrezzature a pressione identificati di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo H dell'allegato III della direttiva "Attrezzature a pressione" N° 97/23/CE ed è conforme alle disposizioni della Direttiva.

*Bureau Veritas Italia Spa, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive n° 97/23/EC, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Fabbricante (Nome) / Manufacturer (Name):

DAFRAM S.p.A.

Indirizzo / Address:

Viale Tito Vignoli 9 -20146 Milano – Italy  
Production Site : SS 78 Km 6 – 62010 Urbisaglia (MC) Italy

Italy

Nome - Marchio commerciale:

DAFRAM

Trading Name - Mark

Descrizione dell'attrezzatura / Equipment description:

VALVOLE A SFERA :Trunnion e Flottanti (eccetto < 32)  
Ball Valves :Trunnion and Floating (Except < 32)

Identificazione delle attrezzature (elenco in allegato dove necessario):

N/A

*Identification of equipment concerned (list attached where necessary)*

Questo certificato è valido per 3 anni e scadrà il:

09/01/2017


*This certificate is valid 3 years, and therefore it will expire on*

Il presente certificato è valido a fronte della realizzazione da parte di Bureau Veritas Italia Spadegli audit di sorveglianza, di prove e di verifiche secondo il contratto firmato dal fabbricante ed il Bureau Veritas.

*The approval is conditional upon the surveillance audits, tests and verifications to be carried out by Bureau Veritas Italia Spa, as per the provisions stated in the agreement signed with the manufacturer.*

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze del suo utilizzo, se le assicurazioni - fornite dal fabbricante durante la richiesta d'intervento - in questione (a) di applicazione del suo sistema qualità approvato e (b) di ispezione e di prove dei prodotti finali si rivela non esatto e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno qualsiasi dei obblighi imposti a suo carico dalla Direttiva 97/23/CE del 29 maggio 1997 così come trasposto nelle leggi nazionali applicabili.

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).*

Fatto a Made at	Il (gg/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approvato e Registrato in Approved and Recorded in	Firmato da Signed by	Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370 Signature Authorized by Notified Body No 1370
MILAN	09/01/2014	Italy	GIANCARLO GRASELLI	
Codice di Registrazione / Registration Code : 2014/000297/CE-1370-PED				

Il presente attestato è sottomesso alle Condizioni Generali di Vendita di Bureau Veritas allegati alla domanda d'intervento firmata dal richiedente.  
*This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.*

Il presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia Spa e del Cliente.  
*The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia Spa and Client's approval.*



**N° CE-1370-PED-H-DFR 001-14-ITA**

**Allegato al certificato di approvazione del sistema qualità**

*Annex to the certificate of quality system approval*

**Elenco degli apparecchi**

*List of the concerned equipment*

- Valvole a Sfera Flottanti    DN 32 ÷ 400 ( 1 ¼ " ÷ 16" )  
Floating Ball Valve            Pressure max : 800 Bar
  
- Valvole a Sfera Trunnion    DN 32 ÷ 1524 ( 1 ¼ " ÷ 60" )  
Trunnion Ball Valve            Pressure max : 1400 Bar

